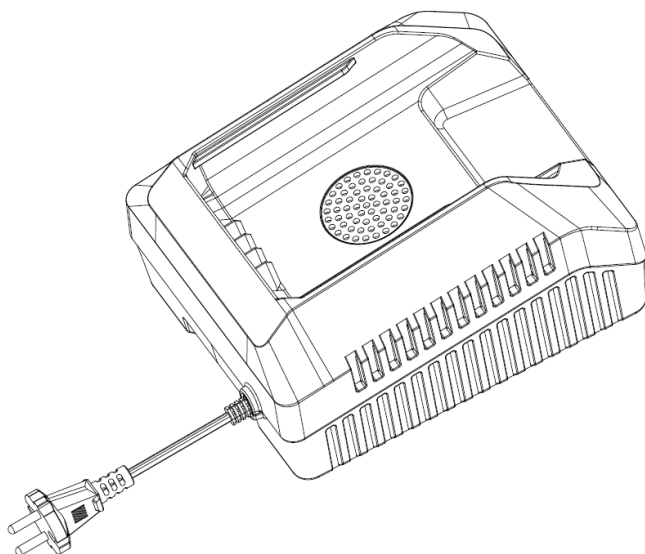




XB 84V TM **||||**
LITHIUM-ION

ЗАРЯДНОЕ УСТРОЙСТВО (ЗАРЯДНАЯ СТАНЦИЯ)

CHQX8-M-EU



EAC

ПАСПОРТ И РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Информация по сервисному обслуживанию размещена на сайте WWW.SENIXTOOL.RU
ОСТОРОЖНО! ПЕРЕД НАЧАЛОМ ЭКСПЛУАТАЦИИ ИЗДЕЛИЯ ПРОЧИТАЙТЕ НАСТОЯЩЕЕ РУКОВОДСТВО
И СЛЕДУЙТЕ ВСЕМ ПРАВИЛАМ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ И ИНСТРУКЦИЯМ ПО ПРИМЕНЕНИЮ.

СОДЕРЖАНИЕ

СИМВОЛЫ БЕЗОПАСНОСТИ И МЕЖДУНАРОДНЫЕ СИМВОЛЫ.....	2
ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ.....	2
ОПИСАНИЕ.....	4
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ.....	4
ЭКСПЛУАТАЦИЯ.....	5
ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ.....	6
УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ.....	7
ГАРАНТИЙНЫЕ УСЛОВИЯ.....	8

СИМВОЛЫ БЕЗОПАСНОСТИ И МЕЖДУНАРОДНЫЕ СИМВОЛЫ

В пояснениях к символам безопасности и международным символам приводится описание символов безопасности и международных символов, а также пиктограмм, которые могут встречаться на данном приборе. Прочтите руководство оператора для получения полной информации по технике безопасности, сборке, эксплуатации, техническому обслуживанию и ремонту.



Внимание / Предупреждение.



Прочитайте руководство по эксплуатации.



Для использования только внутри помещений.



Не используйте во время дождя и во влажных условиях.



Положительная клемма.



Отрицательная клемма.



Если ток зарядного устройства выше 6,3 А, подача тока на разъем будет остановлена предохранителем.



Перед установкой или снятием аккумулятора отключите питание.



Единый знак обращения продукции на рынке государств-членов Таможенного союза.



Обработанные электрические изделия не допускается выбрасывать вместе с бытовыми отходами. Сдайте изделие на переработку в соответствующую организацию. Проконсультируйтесь по вопросу утилизации с местными органами власти или продавцом.

$t_a=45^{\circ}\text{C}$

Не заряжайте аккумулятор при температуре выше 45°C .



Класс защиты II.

ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Прочитайте все предупреждения в инструкции. Несоблюдение предупреждений и инструкций может привести к поражению электрическим током, пожару и серьезным травмам.

- **СОХРАНИТЕ ЭТУ ИНСТРУКЦИЮ.** Данное руководство содержит важные инструкции по безопасности и эксплуатации зарядного устройства.
- Перед использованием зарядного устройства ознакомьтесь со всеми инструкциями и предупредительной маркировкой на зарядном устройстве и аккумуляторе.
- Устройство предназначено для зарядки литий-ионных аккумуляторов.
- Неперезаряжаемые батареи нельзя заряжать этим зарядным устройством.
- Используйте источник питания с напряжением, указанным на паспортной табличке зарядного устройства.
Не заряжайте аккумулятор в присутствии легковоспламеняющихся жидкостей или газов.
- Не подвергайте зарядное устройство воздействию дождя или снега.
- Не тяните за шнур для переноски или отключения от сети.
- После зарядки и перед выполнением технического обслуживания или очистки отключите зарядное устройство от источника питания. Для отключения зарядного устройства тяните за вилку, а не за шнур.

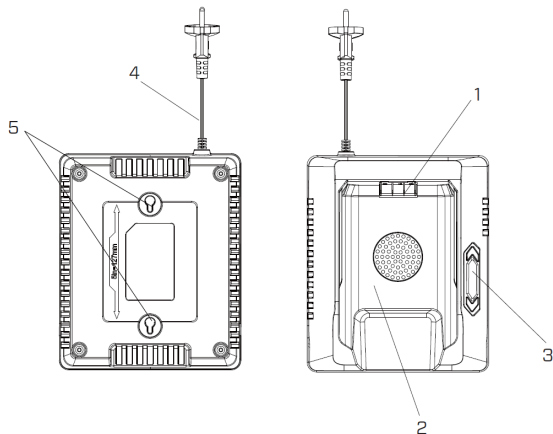
- Убедитесь, что шнур расположен так, чтобы на него не наступили, не споткнулись или иным образом не подвергли повреждениям или нагрузкам.
- Не используйте зарядное устройство с поврежденным шнуром или вилкой — немедленно замените их.
- Не эксплуатируйте и не разбирайте зарядное устройство, если оно подверглось резкому удару, падению или иному повреждению; обратитесь в сервисный центр. Неправильное использование или повторная сборка может привести к поражению электрическим током или возгоранию.
- Зарядное устройство не предназначено для использования детьми и людьми с ограниченными способностями.
- Не допускайте, чтобы дети играли с зарядным устройством.
- Не заряжайте аккумулятор при температуре ниже 0°C или выше 40°C.
- Не пытайтесь использовать повышающий трансформатор, генератор или розетку постоянного тока.
- Во время зарядки размещайте аккумулятор в хорошо проветриваемом помещении. Держите рабочую зону в чистоте, чтобы снизить риск пожара, поражения электрическим током и взрыва. Во время зарядки не накрывайте зарядное устройство и аккумулятор тканью.
- После использования прибора и перед выполнением очистки отключите его от розетки.
- Для использования только внутри помещений.
- Для защиты от поражения электрическим током не погружайте устройство, шнур или вилку в воду или другую жидкость.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- Зарядное устройство нельзя использовать с обычными непerezаряжаемыми батареями.
- Требуется достаточный уровень вентиляции при зарядке.
- Информация о токе и напряжении на аккумуляторном блоке должна соответствовать данным зарядного устройства.
- Не подвергайте зарядное устройство воздействию брызг воды и дождя.
- Перед установкой или извлечением аккумулятора отключите устройство от источника питания.
- Не бросайте разряженные или поврежденные аккумуляторы в воду или огонь. Следуйте рекомендациям по защите окружающей среды.
- Неисправные и непerezаряжаемые батареи должны рассматриваться как специальные /опасные отходы. Передайте их в специальный пункт сбора. Не выбрасывайте их вместе с обычными бытовыми отходами, не бросайте в воду или огонь.
- Разместите зарядное устройство вдали от любого источника тепла.
- Чтобы снизить риск поражения электрическим током, при извлечении вилки из розетки не тяните за шнур.
- Не разбирайте зарядное устройство. Передайте его в авторизованную сервисную службу, если требуется обслуживание или ремонт. Неправильная установка может привести к поражению электрическим током, смерти и пожару.
- Устройство может использоваться лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также лицами с отсутствием опыта и знаний, только если они находятся под надзором или прошли инструктаж со стороны лица, ответственного за их безопасность.
- Не оставляйте оборудование без присмотра во время его работы, чтобы избежать возгорания, получения ожогов и поражения электрическим током.
- Если шнур питания поврежден, во избежание опасных ситуаций его необходимо заменить сервисном центре.

ОПИСАНИЕ

ПРИМЕНЕНИЕ (НАЗНАЧЕНИЕ). Модели зарядных устройств: **CHQX8-M-EU** используются для заряда аккумуляторных батарей SENIX серии X8: B50X8, B100X8. Не используйте зарядное устройство для заряда других аккумуляторов.



1. Электрические клеммы
2. Разъем для подключения аккумулятора
3. Световой индикатор статуса зарядки
4. Электрокабель
5. Отверстия под настенный крепёж

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ*

Модель зарядного устройства	CHQX8-M-EU
Входные параметры	230 В ~ 50 Гц
Выходные параметры	84 В, 4 А
Выходное напряжение	84 В
Ток заряда	4 А
Мощность	400 Вт
Класс защиты (двойная изоляция)	□ II
Вес	1.34 кг

Заряжаемый аккумулятор	Время до полной зарядки
B50X8	85 мин
B100X8	170 мин

ЭКСПЛУАТАЦИЯ



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не используйте зарядное устройство на открытом воздухе и не подвергайте его воздействию влаги и сырости. Попадание воды в зарядное устройство увеличивает риск поражения электрическим током.

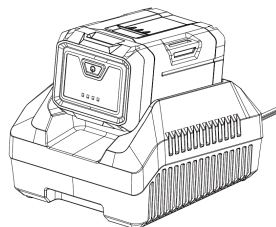
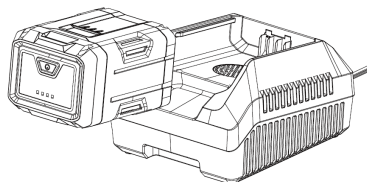
Не допускайте наличия поблизости пламени или искр. Обеспечьте достаточную вентиляцию во время зарядки.

ПОРЯДОК ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ЗАРЯДНОГО УСТРОЙСТВА

Зарядное устройство может работать в двух положениях:

- 1) **Горизонтально:** положите зарядное устройство на стол горизонтально и убедитесь, что оно размещено устойчиво.
- 2) **Вертикально:** повесьте зарядное устройство на два шурупа в стене, убедитесь что оно надежно зафиксировано.

Примечание: зарядное устройство имеет отверстия для подвешивания. Вкрутите шурупы в стену под отверстия на днище корпуса зарядного устройства. Используйте прочные шурупы, которые могут выдержать полный вес зарядного устройства. Расстояние между головкой винта и стеной должно составлять 8 мм.



3. Совместите боковые направляющие аккумулятора с пазами в зарядном устройстве.
4. Вставьте аккумулятор в зарядное устройство, световой индикатор зарядного устройства загорится зеленым и будет мигать.
5. Зарядное устройство контролирует состояние аккумулятора и процесс заряда.
6. Зарядка будет завершена как только зелёный индикатор будет гореть постоянно.
7. Выньте вилку зарядного устройства из розетки, затем извлеките аккумулятор из зарядного устройства.

ПОРЯДОК ЗАРЯДКИ АККУМУЛЯТОРА



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Аккумулятор поставляется частично заряженным. Полностью зарядите аккумулятор перед первым применением.



ПРИМЕЧАНИЕ:

Заряжайте аккумуляторы при температуре окружающей среды 0°C-45°C.

1. Заряжайте аккумулятор только при помощи соответствующего оригинального зарядного устройства (входящего в комплект поставки или рекомендованного производителем).
2. Подключите зарядное устройство к электросети, световой индикатор зарядного устройства станет красным.

ИНДИКАЦИЯ СОСТОЯНИЯ ПРОЦЕССА ЗАРЯДКИ (на зарядном устройстве)

Индикатор	Отображение индикации	Описание
Красный индикатор горит постоянно		Питание подключено
Зелёный индикатор мигает		Нормальная зарядка
Зелёный индикатор горит постоянно		Зарядка завершена
Красный индикатор мигает		Аккумулятор или зарядное устройство неисправно
Красный и зелёный индикаторы мигают попеременно		Батарея вне допустимого диапазона зарядки

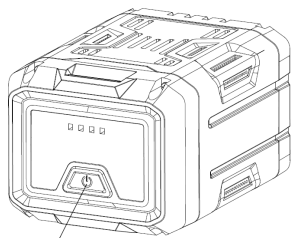
ЗАРЯДКА ХОЛОДНОГО АККУМУЛЯТОРА

Холодный аккумулятор можно сразу установить на зарядное устройство, но зарядка не начнется, пока температура аккумулятора не достигнет приемлемого температурного диапазона. Если на зарядное устройство установить холодный аккумулятор, зарядное устройство может показать, что он не готов к зарядке. Обратитесь к руководству по эксплуатации зарядного устройства.

Когда аккумулятор нагреется примерно до комнатной температуры, то зарядное устройство автоматически начнет зарядку.

ИНДИКАЦИЯ ОСТАТОЧНОГО ЗАРЯДА АККУМУЛЯТОРА (на аккумуляторе)

Для оценки остаточного заряда, нажмите кнопку активации индикатора на аккумуляторе.



Кнопка активации определения остаточного заряда

Статус индикатора			Остаточный заряд аккумулятора
Горит	Не горит	Мигает	
■	□	◐	
■■■■			80% - 100%
■■■□			60% - 80%
■■□□			40% - 60%
■□□□			20% - 40%
◐□□□			< 20% (требуется зарядка)

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- Всегда выключайте прибор, извлекайте аккумулятор и давайте прибору остыть перед очисткой или техническому обслуживанию!
- Всегда надевайте средства защиты глаз, органов слуха, рук, ног и тела, чтобы снизить риск получения травм при эксплуатации данного прибора.
- Выполняйте очистку и обслуживание только в соответствии с данной инструкцией! Все дальнейшие работы должны выполняться квалифицированным специалистом!
- И используйте только оригинальные запасные части для замены.

УХОД ЗА ИНСТРУМЕНТОМ

- Выключите устройство, извлеките аккумулятор блок из устройства.
- Очистите патрубок воздушной трубки от мусора.
- Удалите древесную стружку и другой мусор из вентиляционных отверстий.
- Используйте маленькую щетку для очистки внешней поверхности прибора. Не используйте сильные моющие средства.
- Бытовые чистящие средства, содержащие ароматические масла, и растворители, такие как керосин, могут повредить пластик.
- Сотрите остатки влаги мягкой тканью. Инструмент ни в коем случае не должен соприкасаться с водой.

ТРАНСПОРТИРОВКА

- Очистите прибор, как описано выше. Всегда носите прибор за ручку.
- Защищайте прибор от любых сильных ударов или сильных вибраций, которые могут возникнуть при транспортировке в транспортных средствах.
- Закрепите прибор, чтобы предотвратить его скольжение, падение, повреждение или травму.

ХРАНЕНИЕ

Содержите зарядное устройство в чистоте и очищайте его от пыли и грязи. Не допускайте попадания посторонних предметов в углубление или на контакты. Протирайте зарядное устройство сухой тканью. Не пытайтесь очищать устройство растворителями или водой и не помещайте его во влажные условия.

- Отключите зарядное устройство от сети, если в нем нет аккумулятора.
- Очистите прибор, как описано выше.
- Храните прибор в темном, сухом, защищенном от мороза, хорошо проветриваемом месте.
- Всегда храните прибор в недоступном для детей месте. Идеальная температура хранения - от +10°C до +30°C. (допустимая - 40°C....+50°C).
- Рекомендуется использовать для хранения оригинальную упаковку или накрывать прибор подходящей тканью или кожухом для защиты от пыли.

ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Отработанные электрические изделия не допускается выбрасывать вместе с бытовыми отходами. Сдайте изделие на переработку в соответствующую организацию. Проконсультируйтесь по вопросу утилизации с местными органами власти или продавцом.

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Предполагаемые неисправности часто возникают по причинам, которые пользователи могут устранить самостоятельно. Поэтому проверьте прибор с помощью данного раздела. В большинстве случаев проблема может быть решена быстро. Если вам требуется помощь, передайте устройство в сервисный центр.

НЕИСПРАВНОСТЬ	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	СПОСОБ УСТРАНЕНИЯ
Отсутствует любая индикация на приборе	Нет напряжения в электросети, зарядное устройство не включено в розетку.	Проверьте надежность соединения, а так же наличие напряжения в электросети
	Зарядное устройство сломано	Отнесите зарядное устройство в сервисный центр.
Красный и зеленый индикаторы горят попеременно	Вы пытаетесь зарядить перегревшуюся батарею или сильно охлажденную	Подождите пока батарея остынет или нагреется до комнатной температуры.
Мигает красный индикатор	Ошибка при зарядке батареи. Прекратите зарядку.	Попробуйте зарядить другую батарею. Если проблема не решилась, то обратитесь в сервисный центр.

ПЕРЕЧЕНЬ КРИТИЧЕСКИХ ОТКАЗОВ

- появление сильного искрения внутри корпуса оборудования;
- появление сильной ненормальной и непрекращающейся вибрации оборудования;
- разрушение корпуса оборудования, оголение внутренних рабочих элементов или электропроводки; появление дыма непосредственно из корпуса изделия.

Возможные ошибочные действия персонала:

- не использовать с поврежденной рукояткой или поврежденным защитным кожухом;
- не использовать на открытом пространстве во время дождя;
- не включать при попадании воды в корпус.

Критерии предельных состояний:

- критический износ основных деталей, проявляющийся через явное, осязаемое нарушение нормальной работы изделия.

ПРОДУКЦИЯ СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ:

ТР ТС 010/2011 «О безопасности машин и оборудования»,
 ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств»,
 ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования» (для моделей с ЗУ),
 ТР ТС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники».



ГАРАНТИЙНЫЕ УСЛОВИЯ

Правовой основой настоящих гарантийных обязательств является действующее законодательство, в частности Федеральный Закон РФ «О защите прав потребителей» и Гражданский кодекс РФ ч. II ст 454-491. При продаже необходимо правильно заполнить гарантийный талон с указанием модели инструмента, серийного номера, даты изготовления, даты продажи, наименования торгующей организации, печати организации, подписи продавца и подписи покупателя. Неполное или неправильное заполнение талона является причиной отказа в гарантийном обслуживании.

Данный инструмент предназначен только для частного использования покупателем.

Гарантия распространяется только на изделия, реализованные на территории РФ официальными импортерами. Срок службы изделия составляет 5 лет.

1. Гарантийные условия.

1.1 Гарантийный срок эксплуатации составляет 2 года при соблюдении рекомендаций производителя, указанных в настоящем руководстве, и не распространяется на случаи коммерческой или производственной эксплуатации изделия.

1.2 Сервисная служба рассматривает гарантийные претензии только при наличии правильно заполненного оригинального гарантийного талона и товарного (кассового) чека и/или счета-фактуры, подтверждающих дату продажи. На гарантийный ремонт необходимо предъявить изделие в полной комплектации. Гарантийные претензии на аккумулятор и зарядное устройство рассматриваются только при предоставлении к осмотру инструмента в комплекте с которым он использовался.

1.3 Гарантийное обслуживание и ремонт инструмента SENIX производится на территории РФ только в авторизованных сервисных центрах. Адреса сервисных центров Вы можете узнать на нашем интернет-сайте: **www.senixtool.ru**

2. Гарантия не распространяется:

2.1. На механические повреждения (трещины, сколы, царапины), повреждения вызванные воздействием агрессивных сред, высокой влажности, высокой температуры, попаданием инородных предметов в вентиляционные решётки инструмента, а также повреждения наступившие в следствие неправильного хранения (коррозия металлических частей и т.п.). На электрический кабель с механическими и термическими повреждениями.

2.2 На изделия с неисправностями, возникшими вследствие перегрузки или неправильной эксплуатации. К безусловным признакам перегрузки инструмента относится: появление цветов побежалости, одновременный выход из строя сопряжённых или последовательных деталей, например, корь-шестерня,

шестерня-шестерня, ротор-статор, первичной обмотки трансформатора, деформация или оплавление деталей, узлов инструмента или проводов электро-двигателя под воздействием высокой температуры и т.п., не соблюдение инструкции по эксплуатации, применение инструмента не по назначению, либо вследствие применения ненадлежащей оснастки.

2.3 На естественный износ инструмента (полная выработка ресурса, сильное внешнее или внутреннее загрязнение). На инструменты, не прошедшие своевременного технического обслуживания (чистка, смазка и т.п.).

2.4 На части, подверженные естественному износу, а также, если срок службы детали зависит от регулярного технического обслуживания (смазки, чистки и т.п.).

2.5 На изделия, вскрывавшиеся или ремонтировавшиеся в течение гарантийного срока вне сервисной службы SENIX.

2.6 На изделия с удалённым, стёртым или изменённым заводским номером.

2.7 На профилактическое обслуживание инструмента (чистка, промывка, смазка и т.п.).

2.8 На аккумуляторы, выработавшие полностью свой ресурс. На неисправности, возникшей вследствие короткого замыкания контактных клемм аккумулятора. Зарядка аккумулятора неоригинальным зарядным устройством. Использование аккумулятора и зарядного устройства не с оборудованием марки SENIX.

2.9 Запрещается эксплуатация инструмента при появлении повышенного нагрева, искрения, потери мощности, запаха гари, а также постороннего шума в редукторной части. Для выявления причин неисправности следует обратиться в авторизованный сервисный центр.

ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ПОКУПАТЕЛЯ

Импортер / Importer: ООО "ЯТ-РУС", Россия, 125438, Москва, ул. Михалковская, д 63Б, стр. 4, пом. 2/11. / "YAT-RUS" LLC, RUSSIA, 125438, MOSCOW, MIKHALKOVSKAYA STR. 63B, BUILDING 4, ROOM 2/11. Производитель / Manufacturer: Джедзянг ЯТ Электрикал Эпплайнс Ко., ЛТД / ZHEJIANG YAT ELECTRICAL APPLIANCE CO., LTD. Адрес / Address: 150 Веньлун роад, Юйсин таун, Нанху Дистрикт, Цзясин, Джецзян, Китай / 150 WENLONG ROAD, YUXIN TOWN, NANHU DISTRICT, JIAXING CITY, ZHEJIANG. P.R. CHINA Страна производства: Китай Срок службы: 5 лет. **Гарантия: 24 месяца.**

ВНИМАНИЕ! При продаже обязательно заполнение всех полей гарантийного талона без исправлений. Неполное или неправильное заполнение талона может служить причиной отказа в гарантийном обслуживании. При покупке изделие было проверено, полностью укомплектовано и имеет безупречный внешний вид.

Подпись покупателя _____

Корешок талона №2 на гарантийный ремонт

Модель: _____

Принят « _____ » _____ 20 _____ г.

Исполнитель (ФИО) _____ (Подпись) _____

Корешок талона №1 на гарантийный ремонт

Модель: _____

Принят « _____ » _____ 20 _____ г.

Исполнитель (ФИО) _____ (Подпись) _____

Гарантийный талон №1

на гарантийный ремонт электроинструмента

Изделие / модель: _____

Серийный номер S/N: _____

Заполняет торговой организацией

Продан: _____

(наименование предприятия – продавца)

Дата продажи: _____

М.П.

Продавец: _____

(подпись)

(Фамилия, имя, отчество)

Талон действителен при заполнении

Гарантийный талон №2

на гарантийный ремонт электроинструмента

Изделие / модель: _____

Серийный номер S/N _____

Заполняет торговой организацией

Продан: _____

(наименование предприятия – продавца)

Дата продажи: _____

М.П.

Продавец: _____

(подпись)

(Фамилия, Имя, отчество)

Талон действителен при заполнении

Заполняет ремонтное предприятие	
(наименование и адрес предприятия)	
Исполнитель:	
(Фамилия, имя, отчество)	
(подпись)	
Владелец:	
(Фамилия, имя, отчество)	
(телефон)	(подпись)
Дата ремонта	
	М.П.
Утверждаю	
(должность, подпись)	
(ФИО руководителя предприятия)	
Заполняет ремонтное предприятие	
(наименование и адрес предприятия)	
Исполнитель:	
(Фамилия, имя, отчество)	
(подпись)	
Владелец:	
(Фамилия, имя, отчество)	
(телефон)	(подпись)
Дата ремонта	
	М.П.
Утверждаю	
(должность, подпись)	
(ФИО руководителя предприятия)	

ВНИМАНИЕ! При продаже обязательно заполнение всех полей гарантийного талона без исправлений. Неполное или неправильное заполнение талона может служить причиной отказа в гарантийном обслуживании. При покупке изделие было проверено, полностью укомплектовано и имеет безупречный внешний вид.

Подпись покупателя _____

Корешок талона №2 на гарантийный ремонт

Модель: _____

Принят « _____ » _____ 20 _____ г.

Исполнитель (ФИО) _____ (Подпись)

Корешок талона №1 на гарантийный ремонт

Модель: _____

Принят « _____ » _____ 20 _____ г.

Исполнитель (ФИО) _____ (Подпись)

Гарантийный талон №1

на гарантийный ремонт электроинструмента

Изделие / модель: _____

Серийный номер S/N: _____

Заполняет торговой организацией

Продан: _____

(наименование предприятия – продавца)

Дата продажи: _____

М.П.

Продавец: _____

(подпись)

(Фамилия, имя, отчество)

Талон действителен при заполнении

Гарантийный талон №2

на гарантийный ремонт электроинструмента

Изделие / модель: _____

Серийный номер S/N _____

Заполняет торговой организацией

Продан: _____

(наименование предприятия – продавца)

Дата продажи: _____

М.П.

Продавец: _____

(подпись)

(Фамилия, Имя, отчество)

Талон действителен при заполнении

Заполняет ремонтное предприятие	
(наименование и адрес предприятия)	
Исполнитель:	
(Фамилия, имя, отчество)	
(подпись)	
Владелец:	
(Фамилия, имя, отчество)	
(телефон)	(подпись)
Дата ремонта	
	М.П.
Утверждаю	
(должность, подпись)	
(ФИО руководителя предприятия)	
Заполняет ремонтное предприятие	
(наименование и адрес предприятия)	
Исполнитель:	
(Фамилия, имя, отчество)	
(подпись)	
Владелец:	
(Фамилия, имя, отчество)	
(телефон)	(подпись)
Дата ремонта	
	М.П.
Утверждаю	
(должность, подпись)	
(ФИО руководителя предприятия)	